

This question paper contains 7 printed pages]

Your Roll No.....

4621

B.A. (Programme)/II

C

ARABIC DISCIPLINE—Paper II

(Text, Grammar and Translation)

(Admissions of 2006 and onwards)

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

Note :— Unless otherwise required in a question, answers may be written either in English or in Arabic or in Hindi or in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

1. Translate any *one* of the passages given below : 10

(الف)

إبتدأ الاسبوع و حضر كل تلاميذ السنة الاولى فى

الدرس الاول يوم السبت الاكاملا وهو تلميذ

P.T.O.

مواظب و مجتهد - فسأل المدرس اخوانه عن
سبب غيابه - فلم يعرفوا السبب الأنهم لم يروه منذ
خرجوا من المدرسة يوم الخميس الظهر - وفي
آخر النهار اتفق بعض أصحابه على زيادته في داره
بعد خروجهم من المدرسة ----- وفي الهند
يخرج الصيادون لصيده ممتطين ظهور الأفيال و
مدحجين بالسلاح - فاذا راهم قادمين عليه توغل
في الغابة ليتوارى في خلالها ولكن نموج
الاعضان ينجم على مكانه -

(ب)

دخل رجل بنه في عمل و صب منه أن يأتيه كل
يوم بأجره - و كان للولد أم جاهلة تحبه - ولا تود
أن يشتغل لئلا يتعب - فكان الولد يهرب من عمله

أرسل سيّد خادمه ليشتري له سمكا من السوق -
 فلما وصل الى الحانوت وجد زحام المشتريين
 شديداً - فوقف برهة ينتظر خفة الزحام و الناس
 يتسابقون الى الشراء بلا ترتيب - فما طال انتظاره
 دفع الى داخل الحانوت وقبض على سمكة
 ورجامن البائع ان يزنهاله و يخبره بثمانها ولما لم
 يلتفت السماك اليه لحقارة ثيابه، كرّر عليه
 الطلب -

2. Explain any *one* of the following excerpts : 10

(الف)

ما احسن النور أرى

فيه الامور باسمه

والطير تشدو سحرا

على الغصون قائمه

ما احسن النور البهى

فيه أجدّ عاملا

وفتح عينيه و حرك رأسه

على الولد المسكين يبغى لقتله

(ب)

من ليس يغفل عن أحد

نم فى حماه آمنة

نم آمنة حقى السحر

من كل صنيم أو كدر

نم فى حمى بارى البشر

نم فى حماه آمنة

هذا ابى و بجنبه رجل أتى

هكذا الطيب لكى يعالجنى قدم

3. Read passage "الف" of Q. No. 1 and answer the following questions in Arabic : 10

(الف) ماذا سأل المدرس اخوان كمال؟

(ب) ماذا اتفق عليه اصحاب كامل؟

(ج) اين يسكن النمر؟

(د) ماذا فعل النمر اذا رأى الصيادين؟

4. Write down summary of any *one* of the below given lesson in Arabic : 10

(الف) اطلاق الطيور

(ب) الصياد والاسد

5. Define and exemplify the irregular Nouns. 15

6. Analyse any *two* of the sentences given below : 5

(أ) جلست زينب على مكتب وقرأت جريدة

اليوم

(ب) يزور خادمي والده كل يوم

(ج) كان زاهد نائما في غرفته

(د) لاتذهبن الى السوق فى الليل

7. Translate into Arabic : 15

(i) We boarded the train and reached the station of our village. Our uncle was present overthere to receive us.

(ii) The girl students are present in the classroom. The teacher is teaching them English.

(iii) This rose is very beautiful. I'll pluck it in the evening. My father is very fond of roses. He will be pleased to see it.

- (iv) Go to the kitchen, open the refrigerator and bring cold water for me. I am very thirsty.
- (v) She purchased six copybooks for her two sons. They have started going to some school.